

RUBEN DARIO.

DIRECTOR Y EDITOR RESPONSABLE.

Santiago I. Barberena.

REDACTOR EN JEFE.

REDACCION:

En las 8 de la mañana a las 6 de la tarde.

DIRECCION: Calle de La Aurora, 36

Teléfono,

LA UNION

Se publica todos los días, excepto el domingo

Gonzalo Méndez,

ADMINISTRADOR.

Condiciones.

Un ejemplar 6 centavos.

Un idem atrasado 12 "

Suscripción por 1 mes \$ 1 00

" " 6 " \$ 5 00

Por 20 veces 30 " cada "

Por más de 30 veces tendrán rebaja.

Anuncios y Remitidos.

Recomendaciones — gacetas, &c., entendiéndose con la Administración.

Pago adelantado.

SUMARIO

LA REDACCION: Al Centro-América.—NOTICIAS VARIAS.—DIARIO OFICIAL.—ASAMBLEA NACIONAL.—JUAN BARBERENA: Apuntamientos.—ALBUM POETICO: RUBEN DARIO: Invernal.—POR EL CABLE EXTERIOR.—FOLLETIN.

De Las Dominicales de Madrid—uno de los periódicos más notables de la madre patria—tomamos el siguiente artículo editorial referente a la necesidad imperiosa que se hace sentir, de que los cinco estados centro-americanos se unan, como lo reclaman su origen, la naturaleza y la justicia; pues ese es el medio más saliente, por no decir el único, que puede conducir a esta sección de la América, muy pronto, a su engrandecimiento y prosperidad.

Hé aquí el artículo:

AL CENTRO-AMÉRICA.

Pocos días há dábamos cuenta del resultado satisfactorio de los trabajos de la Dieta reunida en San Salvador para constituir un solo Estado con las cinco Repúblicas del Centro-América.

También hicimos notar el entusiasmo con que este trascendental hecho había sido recibido por los Gobiernos y los pueblos de aquellos Estados.

Sin embargo, allí, como por doquiera que alienta nuestra raza, el espíritu de rebeldía y de discordia no cesa de agitarse.

En aquellos países hay reaccionarios, hay clericales, hay, por tanto, orgullo satánico, deseo inmoderado de dominar, ambición de ser jefe.

Según leemos en *Los Debates*, de San Salvador, los conservadores de las Repúblicas de Nicaragua y Costa Rica defienden el separatismo y comienzan a declarar en la prensa guerra a la Unión.

Están relacionadas con este hecho las dos rebeliones que han estallado en Costa Rica y El Salvador? Probablemente.

Pero estas dificultades, sea cual fuere su origen, deben excitar las energías patrióticas de los apóstoles de la Unión para llevarla a cabo en el más breve plazo posible. No hay paz, no hay derechos asegurados, no hay, por tanto, ni siquiera dignidad nacional mientras el Centro-América esté dividido.

Todo, ¿por qué? Por sostener Estados raquíticos. ¿Y hay quien guste de "los Estados pequeños"? ¿Quién sea tan ciego que no vea que las pasiones más miserables son las que se alimentan bajo campanario? Mire a esas pequeñas Repúblicas de la América Central, devoradas por la anarquía a pesar de su larga existencia. Mire en cambio a Francia, con veinte años solo de existencia y teniendo que luchar con tradiciones monárquicas.

Es preciso que la situación ignominiosa de Centro-América acabe. El remedio es claro y evidente. Aquellas Repúblicas sufren lo que sufrieron los raquíticos Estados de la Edad Media. Al abatir tan ruines barreras y convertirse en naciones, los pueblos europeos se engrandecieron y comenzaron a gozar de paz. Hay guerras aún en Europa; pero son guerras exteriores, las interiores que devoraban a las provincias han desaparecido.

Cumplan, pues, las Repúblicas de Centro-América la ley de paz que la enseña la historia. Miren a los mismos Estados Unidos: son grandes, porque viven bajo una fuerte y po-

derosa unidad. Ya se les ha visto responder a esa ley de expansión; aún apelan a la guerra, como lo han hecho arrebatando provincias españolas a Méjico.

La obra de la libertad, la obra del siglo, la obra de la Revolución, no es la división como algunos fanáticos piensan, sino la *unidad*.

Unidad de territorio, unidad de creencias, unidad de clases, unidad de intereses, unidad de raza. Todo, todo tiende a la *unidad*. Mirad a los trabajadores: piden unión por encima de las estrechas barreras de las naciones; mirad los Estados Unidos: pide unión de toda la América; mirad los patriotas italianos, franceses, españoles, portugueses: piden unión de la raza latina; mirad los filósofos: aclaman la unidad del pensamiento; mirad los naturalistas: demuestran la unión solidaria de los seres.

A unificarse, pues, pueblos del Centro-América. Lo exigen el territorio, la raza, los intereses, la filosofía, la ciencia, la eterna razón.

Sed inflexibles con los rebeldes a estos principios categóricos de la vida humana. Los patriotas que en una Dieta solemne habéis contraído el compromiso de unificar la América Central, a nombre de los Estados constituidos, tenéis contraído un deber de honor que necesitáis llenar aun a costa de vuestra vida. En eso está precisamente el honor del hombre público, en ser inexorable, en cumplir sus compromisos cuando éstos se fundan en principios evidentes, indubitables, de justicia, como los que han presidido a los acuerdos de la Dieta de San Salvador.

Los que con más energía mantienen estos acuerdos por todos los medios dignos que estén a su alcance, serán los más acreedores a las bendiciones de la historia y a la admiración de la posteridad.

NOTICIAS VARIAS.

1890

Tiene FEBRERO 28 días. X

Jués 27.—Stos. Leandro, ob., y Baldo-
mero, subdiác. y Sta. Ocorila, mr.
rom.

Boticas de Turno.

San Salvador.—La del doctor Tomás G.
Palomo y la del doctor A. Méndez,
Santa Tecla.—La del doctor N. Tijerino.

Entre las nueve y las diez de la mañana del domingo último, se verificó en el Hospicio de esta ciudad un acto solemne, a la vez que placentero, con asistencia del señor Presidente de la República, de los miembros de la Asamblea Nacional y de varios particulares: la Junta saliente del Hospicio entregaba en la forma debida, a la entrante, dándole cuenta detallada de todo lo hecho, durante el año transcurrido, en favor de aquel instituto de beneficencia.

El señor Presidente de la República obsequió después, en su propia casa, a la concurrencia, con un refresco. El ofreció continuar ayudando a tan benéfica institución, lo que desde luego fué recibido con general aplauso, porque es sabido que el señor General Menéndez es hombre de hechos, no de palabras. Al mismo Hospicio le ha prestado ya su Gobierno todo el auxilio necesario para su progreso, no habiendo una necesidad que no haya hecho por remediarla en lo posible.

Próximamente publicaremos la memoria presentada por el digno Secretario de la Junta Directiva saliente, don Belisario Calderón.

CÁMARA DE COMERCIO.—El día ocho del corriente celebró esta corporación

la Junta General prevenida por los Estatutos, con el fin de renovar el personal de la Directiva y dar cuenta de los trabajos realizados durante el año. Después de llenadas las formalidades legales, entró en discusión sobre la conveniencia de presentarse a la Asamblea pidiendo reforma de la tarifa aduanera, por crearla onerosa a los intereses comerciales; y terminada, se acordó hacer tal petición. Se terminó el acto, haciéndose votos por la estabilidad y progreso de la Cámara.

Este cuerpo de comerciantes es de suma significación. El comercio, como la industria y la agricultura, es una de las esferas de la actividad social que más bienes producen. Por eso, en cada país culto se reglamenta, se organiza debidamente, y así da los resultados apetecidos. Entre nosotros se trabaja activamente en este sentido, y no hay duda que la Cámara de Comercio pronto será uno de los cuerpos colegiados de su género más notables y útiles de Centro-América.

Perseverancia, mucha perseverancia y fe en el éxito, y adelante! que esa es la enseña del progreso positivo.

Ha regresado de su temporada en Ahuachapán el distinguido caballero doctor don Juan B. Magaña. Ya sentíamos la ausencia de tan buen amigo. Reciba nuestro apretón de manos.

Filotaria eléctrica.—En Nicaragua se ha descubierto una planta a la que por las propiedades electro-magnéticas que la distinguen, se ha dado el nombre que encabeza estas líneas.

Cuando se corta una de sus ramas, se experimenta en el mapa un pequeño estremecimiento, parecido al que produce una bobina de Rumkorff. Si a una distancia de 5 ó 6 metros de dicha planta, se colocó una brújula, se observa por medio de la aguja la influencia magnética desarrollada. La intensidad de estos fenómenos varía según la hora en que se practique el experimento; por la noche la acción es casi nula; llega a su máximo a las dos de la tarde, y aumenta notablemente en los días de tempestad. Si llueve desaparece toda manifestación eléctrica y la planta se marchita.

Hemos recibido en canje *La Voz de la Nación*, órgano del "Club Central Unionista" de Guatemala. Con el mayor gusto correspondemos al saludo de este nuevo soldado de la Unión.

Pues señor, lucidos han quedado los que nacieron el 16, 17 y 19 de este mes, pues, el santoral registra en esos días los siguientes nombres respectivamente: *San Onésimo, San Policronio y San Mansueto*. Si el cronista fuera mujer y le saliera un novio con cualquiera de los tres nombres, ya podía contar con unas calabazas gordas; por menos las dan ellas. Recordamos que a un infeliz amigo nuestro lo dejó con tamaño palmo de nariz una morenita vivaracha, por el negro pecado de llamarse *Tarasio*, santo del día de ayer.

Es innegable la influencia de los nombres.

Quién va a hacer caso de un Onésimo ó un Mansueto, de un Tarasio ó un Policronio.

Nuestra mesa de Redacción ha sido honrada con un ejemplar del folleto que acaba de publicarse en Guatemala, relativo a *La enfermedad del café en el departamento de Amatitlán*. Es un estudio interesantísimo hecho a iniciativa del señor Presidente Barillas, por don Adolfo Vendrell, ingeniero agrónomo del Instituto agronómico oficial de Bélgica, catedrático de la Escuela Politécnica y miembro de varias asociaciones científicas

de Europa. La lectura de ese documento es por demás recomendable a los agricultores que se consagran al cultivo del café.

De un notable artículo del doctor don Manuel Montúfar, adoptado como editorial en el número 14 de *La República de Centro-América*, tomamos los siguientes párrafos:

Toda pequeñez que puede producir grandes consecuencias no es más que la fórmula de causas grandes, de elementos poderosos. Los que la usan tienen tan seguro el éxito de sus resultados debidos a determinadas combinaciones, a trabajos colosales y a razones tan graves, que van infaliblemente a su fin ambicionado, empleando aparentemente un resorte miserable y microscópico.

Lo mismo sucede con las reformas que los separatistas, con la mira de aniquilar el Pacto provisional de Unión firmado en San Salvador el 15 de octubre de 1889, intentan hacer para destruirlo. Galindo encuentra una pequeñez, y yo miro un mundo infinito. Principio por hallar la inmensidad de la pequeñez, y continúo por señalar el empeño de un partido numeroso, para desbaratar los esfuerzos de otro partido quizás más reducido, pero de ideales más levantados, más nobles, más patrióticos.

Esa pequeñez del partido separatista no es otra cosa que la inmensidad del egoísmo, que la inmensidad del localismo; no es otra cosa que la enormidad de una gran combinación rastroera é inicua. Es el gran argumento de la desesperación, es el esfuerzo del enemigo acorralado que se defiende hasta el último instante. Ya no existe la razón de la fuerza; de que no quieren la Unión impuesta por las bayonetas; de que no la quieren impuesta por un gobierno. Ahora nadie la impone, hemos pasado de un extremo al otro. No se descarga un tiro. Los esfuerzos de la diplomacia centro-americana han triunfado de esas razones de antaño. No obstante, no quieren la Unión tampoco como el producto de la paz y del recíproco convenio. No quieren la Unión, porque es Unión.

Sujetémonos a la última prueba. Si esta vez como es probable se rechaza por algún Estado el Pacto de 15 de octubre, se habrá esclarecido el enigma. Se habrá puesto en claro que de ninguna manera el partido separatista transige con la gran causa y que en el porvenir habremos de saber a que atenernos. Las caretas patrióticas que enebrian los semblantes de los separatistas, habrán rodado para siempre. Las manos que destrozando las entrañas de la patria se complacen en mirar sus miembros mutilados, no se sacian aún de su papel de hiena. Pero nosotros los que sinceramente anhelamos la Nacionalidad Centro-americana habremos aprendido una importantísima lección y estaremos en el deber de aprovecharla para que nuestros ideales no queden burlados, y para que pese a quien pese, busquemos abrigo bajo el pabellón de la vieja patria y no descaneemos hasta verla flamear en las torres del capitolio centro-americano.

Un periódico inglés da cuenta de haberse reparado en París algunos edificios de piedra, con una composición que cuando se seca queda tan petrificada, que su resistencia es mayor que la del mármol más duro. Dicho mortero se compone de dos partes de óxido de zinc, dos de piedra caliza pulverizada, una de arena, y como materia colorante, ocre. El líquido en que todos estos líquidos se desfilen, se compone de una solución saturada de seis partes de zinc en ácido muriático comercial, al que se añade una parte proporcional de sal amoniaco. Esta solución se disuelve en dos partes su volumen de agua. Por cada libra de los ingredientes se ponen dos litros de este líquido.

Trátese de hacer el experimento aquí en San Salvador, y desde luego ponemos las columnas de este Diario a disposición de las personas que deseen informar sobre el resultado.

De *Los Debates*:

A cada uno lo que merece.—Con que lujurante y no lujurioso debo decirte Enriquillo!

Contigo hablo Guzmán, el *Cojo* de alma y cuerpo, de alma por la per-

versidad, y de cuerpo por un balazo que te dieron en pago de atroces calumnias y cobardes agresiones.

Contigo hablo; no te agrada que se te dé lo que mereces?

Pues lo que es yo seguiré diciéndote lujurioso y sobre lujurioso infame, que no son tan pocas ni innobles tus malas acciones, que no merezcas éstos y otros calificativos.

Por lo demás, ya sabes que como en *La Unión*, puedo ponerte las peras a cuatro donde quiera que te lo exija el capricho.

Pero qué pujos de valor y de decoro vas a tener perillanzuelo, si cuando te acuerdas del diablo, y esto es todas las noches, recurres a la morfina para matar con el adormecimiento tus infantiles pavores!

Ocupate de rebuscar palabritas en el diccionario, tú que tienes tiempo sobrado porque vives a costa ajena, pero no te metas a cosas de hombre, mequetrefe!

Telegramas rezagados

San Salvador.

- Dr. Alejandro Velásquez, de Santa Ana, ausente.
- Srita. Luisa Zaldivia, de Zacatecoluca, ausente.
- Don Marcelino Peña, de Santa Rosa (Honduras), desconocido.
- " Marcelino Pineda, de Metapán, desconocido.
- " Vicente Loucel, de San Miguel, domicilio ignorado.
- " Joaquín Obando, de Guatemala, domicilio ignorado.
- Don Juan Peralta, de San Miguel, domicilio ignorado.

Sonsonate.

- Don Clímaco Arce, de Juayúa, ausente.

Santa Ana.

- Don Ruperto Peña, de Zacapa, desconocido.
- " Felipe Aquino, de Suchitoto, desconocido.
- " Paulino J., de Suchitoto, desconocido.

Movimiento de pasajeros.

GRAN HOTEL DE EUROPA.

Febrero 26.

- Entró don J. Antonio Romero, de Armenia.
- Salió don Juan Antonio Romero, para Armenia.

DIARIO OFICIAL.

(Martes 25 de febrero).

Cartera de Guerra.—Considerando que la organización del Ejército exige la creación de fuerzas con arreglo al decreto de 1° de diciembre de 1888, y que la misión de las actuales Escuelas de Cabos y Sargentos puede suplirse con mayor economía estableciendo en los cuerpos académicos que los provean de dichas clases, el Poder Ejecutivo ha decretado:

Art. 1°—Las actuales Escuelas de Cabos y Sargentos establecidas en San Salvador, Santa Ana y San Miguel serán disueltas, organizándose en su lugar un Batallón de Infantería en cada una de dichas capitales, dotados del personal de tropa, jefes y oficiales que señala el decreto de 1° de diciembre de 1888.

Art. 2°—El personal de tropa de dichos Batallones, se comprenderá:

1° De individuos, que no estando legalmente exceptuados, tengan de 18 a 30 años; y

2° De los milicianos a que se refiere el acuerdo de 22 del corriente.

Art. 3°—Los individuos que sean alta en los expresados batallones, serán filia- dos por un año, sin que antes de expirar dicho plazo puedan obtener su baja, sinó mediante formación de expediente que la justifique.

Art. 4.º—Las actuales Escuelas de Cabos y Sargentos, proveerán de dichas clases a los Batallones de nueva creación. Si después de cubiertas todas las plazas resultare excedente, serán destinados los sobrantes a otros puestos en concepto de Instructores ó dados de baja si así lo desean, siempre que hayan cumplido un año de servicio. Los individuos sin graduación pertenecientes á dichas Escuelas que, no llevando un año de servicio, reúnan las condiciones expresadas en el primer caso del artículo 2.º, serán dados de alta en los nuevos Batallones.

Art. 5.º—Para la formación del Batallón de San Salvador, se tomará como base el actual número 1.º, el cual se pondrá al completo de fuerza, reemplazándose después los individuos que, perteneciendo á él en la actualidad, no reúnan las condiciones á que se refiere el artículo 2.º

Art. 6.º—En los tres Batallones de nueva creación, lo mismo que en la Guardia de Honor y Brigada de Artillería, se establecerán escuelas de primeras letras, á las que asistirán diariamente todos los individuos de tropa francos de servicio, y académicos para Cabos y Sargentos, en las que se cursarán las asignaturas que determine el Reglamento que oportunamente se publicará.

Art. 7.º—Los nuevos Batallones llevarán la denominación de Activos, y se distinguirán por el número; correspondiendo el 1 al de San Salvador, el 2 al de Santa Ana y el 3 al de San Miguel.

—Se ha admitido al Capitán don Satiel Salazar su renuncia del destino de Mayor de Plaza del departamento de Usulután, y se ha nombrado en su reemplazo al de igual graduación don Fernando Andino.

Cartera de Instrucción Pública.—En atención á que es muy crecido el número de niñas que asisten á la Escuela Superior de Sensuntepeque, se ha creado el empleo de 2.ª Sub-Directora de dicho establecimiento, con la dotación mensual de \$30, y se ha nombrado para su desempeño á la señorita Rosa Fuentes.

—Se ha nombrado Sub-Director de la Escuela de varones de Santa Rosa, á don Eugenio Martínez, con el sueldo mensual de \$25.

ASAMBLEA NACIONAL.

(SEXTA SESIÓN, DE AYER).

I. Se dió lectura á los siguientes informes de las comisiones:

Manuel Andaluz, pide que se le amnistie por varios delitos que se le imputan. La comisión es de sentir que esta solicitud se tome en consideración. Se aprobó el dictamen.

Teresa Imeri de Peña, solicita pensión vitalicia, por haberse consagrado por más de treinta años á la enseñanza. Que se tome en consideración.

Horacia Cacho, pensión por los servicios militares de su señor padre el General don José María Cacho. Que se tome en consideración y siga los trámites.

Enrique Deras, solicita el grado de Teniente Coronel Efectivo. Que siga los trámites.

Delfino Alvarado, solicita autorización para ejercer el cargo de Procurador. Siga los trámites.

Faustino Munguía, pide aumento de pensión. Dictamen favorable de la Comisión. Que siga los trámites.

Raimundo Lizama, solicita ascenso á Teniente Coronel Efectivo. Que siga los trámites.

Varias vendedoras del mercado, solicitan reforma del Reglamento y tarifa vigentes. Siga los trámites.

Reyes Díaz, pide indulto de la pena de presidio. Siga trámites.

Juan Antonio López y Ercoli Pisioli, piden que se declare libre la introducción de trigos para montar un molino. Dictamen favorable. Dispénsanse trámites.

Municipalidad de San Rafael, pide que los caseríos de los valles Joya del Zapote se anexas á aquella jurisdicción. Dictamen favorable.

II. Se leyó informe sobre el proyecto de ley de la Corte Suprema de Justicia, con el objeto de reprimir los abusos que cometen algunos abogados, escribanos y procuradores. Pídesese aprobación al proyecto.

III. Se leyó el informe de la Comisión sobre el proyecto de la Corte Suprema de Justicia, para que la Cámara de 2.ª Instancia de la sección del centro conozca de todos los asuntos del Juzgado General de Hacienda. Dictamen favorable.

IV. Segunda lectura del memorial de los vecinos de San Miguel Tepesontes, que piden se erijan en pue-

blo los valles de San Emigdio, Concepción de Luz y San José Costa Rica. Dictamen favorable.

V. Tercera lectura á los dos dictámenes relativos á la renuncia del Magistrado suplente señor Mazzini, y á la falta de elecciones de Diputados de Cuscatlán. Dictámenes: que se admita la renuncia y que Cuscatlán se quede sin representación.

VI. Se señala la sesión del sábado próximo para la lectura de la memoria de la Secretaría de Relaciones y Carteras anexas.

VII. Se leyeron las siguientes peticiones:

Tomás Moreira, que se le reintegren \$416, por cuenta de pensiones atrasadas.

Pedro Joaquín de Vélez, que se le rebaje diez meses de la pena de veinte meses de prisión correccional á que fué condenado su defendido Felipe Escobar.

El mismo solicita conmutación á presidio menor en su grado mínimo, en favor de Ricardo Cnéllar.

El mismo, que se le conmute la pena á que él (Pedro Joaquín de Vélez) fué condenado, dos años de presidio, por la de presidio menor en su grado mínimo.

Francisco Coto, en calidad de defensor del reo rematado Pablo Aguirre, pide indulto total de la pena de 16 años de prisión superior á que se condenó en conmutación de la de muerte.

VIII. Aprobado el dictamen en que la comisión manifiesta que es de parecer que no se admita á discusión la solicitud de Balbino H. Choto, sobre reforma de abusos de tinterillos.

IX. Se dió lectura á los documentos siguientes:

Dictamen de la comisión sobre el depósito de un peso por cada quintal de café, para construcción del Palacio Nacional. Opina que la suma se tome no como impuesto sino en calidad de préstamo. El Diputado don Julio Castellanos emitió su voto particular, en desacuerdo con el de sus compañeros de la Comisión.

El Diputado Castro pidió se dispensaran trámites á este asunto, y después de un debate, se tomó la votación, que resultó así: 16 votos afirmativos, 16 negativos. Fué denegada la moción del señor Castro.

X. Lectura de dos memorias: una en que los vecinos Ereguiquín piden el auxilio \$400 para construcción de dos casas de enseñanza, la de varones y la de niñas; y otra en que el doctor Juan Barberena solicita se renozan unos sueldos á varios profesores de la Facultad de Ingeniería de la Universidad Nacional.

XI. Señalada la sesión siguiente para discusión de los proyectos de ley sobre elección de Diputados en el departamento de Cuscatlán y renuncia del Magistrado suplente señor Mazzini.

APUNTAMIENTOS.

Leíamos "Las Estrellas", obra que como todas las que salen de la pluma de C. Flammarion, el más popular de los astrónomos modernos, nos pone al corriente de los adelantos que cada día hace la más exacta de todas las ciencias, por lo que ha merecido ser colocada á la cabeza de los conocimientos humanos, y fijamos nuestra atención en la figura 369 que abajo tiene la explicación siguiente: *Méthode constante pour s'orienter.*

La ciencia astronómica sujeta á las leyes eternas é invariables, tiene infinitas aplicaciones prácticas; pero que varían necesariamente según los diversos climas y más que cualquier otro hecho lo comprueba evidentemente la figura á que nos referimos. Es un círculo en cuya circunferencia están distribuidos los doce meses; casi en el centro está la estrella Polar indicando el Norte; abajo de ella está la notable constelación de la osa mayor. Una recta une la estrella Polar con la Alfa y la Beta que ocupan la parte posterior del carro ó lo que es lo mismo las últimas en el movimiento de Oriente á Occidente. La figura suministra un medio para orientarse al estudiar durante una noche despejada la bóveda celeste con sus brillantes constelaciones.

Si en nuestros colegios y escuelas un profesor de Cosmografía al querer explicar á sus discípulos el modo

de poder reconocer la posición relativas de las numerosas constelaciones trazara la misma figura, obtendría los mismos resultados prácticos? Es evidente que no y podemos decir que ninguno, por la sencillísima razón, de que la más importante de las constelaciones para los astrónomos europeos y norte-americanos, nunca se puede, durante la noche, observar en nuestras latitudes en una situación inferior á la estrella Polar, situación que queda bajo nuestro horizonte. En las altas latitudes no desaparece durante todo el año y gira al rededor de la estrella Polar: apareciendo según la época del año en la posición superior ó inferior, ya á la derecha, ya á la izquierda de la estrella Polar; mientras que á nosotros no nos es dado, como hemos dicho, observar sino una parte de ese círculo. Así en la posición superior solamente nos puede servir de guía en las noches de unos pocos meses.

¿Quién ignora que la estrella Polar no es visible en el hemisferio austral y que los geógrafos y marineros toman como guía la magnífica constelación de la cruz austral, cuando no se pueden servir de la brújula?

Se trabaja con esfuerzo y sin descanso por introducir todos los adelantos científicos, artísticos, industriales y agrícolas que forman la base del portentoso engrandecimiento de Europa y Norte-América; así lo demuestran en primer lugar los numerosos establecimientos de enseñanza que con la más noble emulación y sin economizar gastos abren los gobiernos de Centro-América, para difundir los conocimientos más útiles entre la juventud ávida de ciencia, y para lograrlo se tiene en gran parte que acudir á los libros europeos y americanos. Es necesario hacerlo así; pero como lo comprueba el caso que acabamos de exponer, no debemos seguir ciegamente las aplicaciones, que en una infinidad de asociaciones son del todo inútiles para nosotros.

Hacé algunos años un profesor europeo; por otro lado muy instruido, preguntó á sus discípulos: ¿Cómo podrían UU. orientarse en un bosque sin tener brújula? Los discípulos no contestaron. En vano hicieron todos los esfuerzos de su inteligencia. El profesor les dice: no sentiría más que observar los troncos de los árboles, dar la espalda al lado más cubierto de musgo; el Norte quedaría al frente, el Oriente á la derecha, el Poniente á la izquierda y el Sur atrás. El profesor sin duda olvidaba que en nuestros países intertropicales los árboles casi igualmente durante el año reciben por ambos lados la influencia de los rayos del astro del día, y que en los países situados fuera del trópico de cáncer en ninguna época del año es alumbrado el lado del norte, siendo la causa de que se desarrollen con más abundancia los pequeños parásitos vegetales para los que es favorable la sombra, sucediendo lo contrario en los países templados y fríos del hemisferio austral.

En las obras elementales de Botánica se enseña á conocer la edad de los árboles por el número de capas que presenta su tronco cortado transversalmente. En vano se hará la observación en nuestros climas; la vegetación se desarrolla en todo el año, mientras que en las altas latitudes sufre durante el invierno una especie de invernación semejante á la de muchos animales.

Diferencias á primera vista de poca importancia pueden influir muchísimo en las grandes utilidades que puede tener una planta y no aglomeraremos los ejemplos que podrían constituir una obra de Geografía botánica. En el periódico *La Universidad* publicamos un artículo sobre el ricino ó higuerrillo, planta que con tanta espontaneidad y exuberancia se desarrolla en nuestro suelo. Si esa planta se estudia en algunas obras elementales aparece clasificada entre las anuales, y esto solo ha impedido que se propague en Europa para que sirva de alimento á un gusano de seda. En nuestras latitudes dura tres ó cuatro años y no tiene época fija para su siembra, pudiéndose tenerla permanentemente con hojas. Los conocimientos que se infiltran en el cerebro infantil deben ser sobre todo claros, suministrándose con facilidad el poder comparar una idea con otra, para que al salir de la escuela puedan aplicar los co-

nocimientos que han adquirido para satisfacer sus necesidades intelectuales y materiales; pero con bastante frecuencia se falta á esta condición. En unas lecciones objetivas se enseña al niño, el que apenas ha logrado formarse idea exacta de una manzana (10,000 varas cuadradas) y de una hectárea que: en un *acre pueden cosecharse tantas fanegas de trigo.* La palabra acre parece española como lo es *wagon*; está bien, pero preguntétele si equivale á una, dos, tres, ó más ó menos manzanas y quedará perplejo, pues aún no ha tenido tiempo de reducir las 4,840 yardas cuadradas á varas cuadradas; tal vez ignora la relación entre la vara lineal y la yarda y por consiguiente mucho más entre la vara cuadrada y la yarda cuadrada. ¿Qué fruto habrá sacado el niño? No contestaremos que tiene una idea confusa, sino que ninguna.

En muchas de las geografías reina la mayor confusión especialmente en las medidas. La superficie de algunas está expresado en millas inglesas, en otras en leguas españolas ó en kilómetros cuadrados; así son datos importantísimos y sin embargo la memoria del joven está confundida, y cómo podrá hacer una comparación entre la Gran Bretaña y la Francia por ejemplo si la superficie de la primera está expresada en millas cuadradas y lo de la segunda en kilómetros cuadrados?

En el cuadro estadístico que publicamos, hemos evitado esa notable irregularidad como en el que tenemos ya preparado; apareciendo las superficies de todas las naciones del Globo en kilómetros cuadrados.

El Salvador esencialmente agrícola reclama como de urgente necesidad el establecimiento de una escuela de Agricultura, en donde se enseñen todos los elementos de la ciencia que tienen relación estrecha con la explotación provechosa de la tierra; pero nos consideramos con derecho de exigir que debe ser una escuela en donde se enseñe la *Agricultura aplicada á los países tropicales*, y en especial á las condiciones del suelo salvadoreño.

JUAN BARBERENA.

ALBUM POÉTICO.

INVERNAL.

Noche. Este viento vagabundo lleva las alas entumidas y heladas. El gran Andes yergue al inmerzo azul su blanca cima. La nieve cae en copos, sus rosas transparentes cristaliza; en la ciudad, los delicados hombros y gargantas se abrigan; ruedan y van los coches, suenan alegres pianos, el gas brilla; y, si no hay un fogón que le caliente, el que es pobre tira.

Yo estoy con mis radiantes ilusiones y mis nostalgias íntimas, junto á la chimenea bien harta de tizonas que crepitan. Y me pongo á pensar: Oh! si estuviese ella, la de mis ansias infinitas, la de mis sueños locos, y mis azules noches pensativas! Cómo! Mirad: De la apacible estancia en la extensión tranquila, vertería la lámpara reflejos de luces opalinas. Dentro, el amor que abraza; fuera, la noche fría, el golpe de la lluvia en los cristales, y el vendedor que grita su monedona y triste melopea á las glaciales brisas; dentro, la ronda de mis mil delirios, las canciones de notas cristalinas, unas manos que toquen mis cabellos, un aliento que roce mis mejillas, un perfume de amor, mil conmociones, mil ardientes caricias; ella y yo: los dos juntos, los dos solos; la amada y el amado, oh Poesía! los besos de sus labios, la música triunfante de mis rimas, y en la negra y cercana chimenea el tuero brillador que estalla en chispas.

Oh! bien haya el brasero lleno de pedrería! Topacios y carbunclos, rubíes y amatistas en la ancha copa etrusca repleta de ceniza. Los lechos abrigados,

las almohadas mullidas, las pieles de Astrakán, los besos cálidos que dan las bocas húmedas y tibias! Oh, viejo Invierno, salve! puesto que traes con las nieves frías el amor embriagante y el vino del placer en tu mochila.

Si, estaría á mi lado, dándome sus sonrisas, ella, la que hace falta á mis estrofas, esa que mi cerebro se imagina; la que, si estoy en sueños, se acerca y me visita; ella que, hermosa, tiene una carne ideal, grandes pupilas, algo del ármol, blanca luz de estrella; nerviosa, sensitiva, muestra el cuello gentil y delicado de las Hebes antiguas, bellos gestos de diosa, tersos brazos de ninfa, lustrosa cabellera en la nuca encrespada y recogida, y ojeas que denuncian ansias profundas y pasiones vivas. Ah, por verla encarnada, por gozar sus caricias, por sentir en mis labios los besos de su amor, diera la vida! Entre tanto, hace frío. Yo contemplo las llamas que se agitan, cantando alegres con sus lenguas de oro, móviles, caprichosas é intranquilas, en la negra y cercana chimenea do el tuero brillador estalla en chispas.

Luego pienso en el coro de las alegres lirias, en la copa labrada el vino negro, la copa hirviente cuyos bordes brillan con iris temblorosos y cambiantes como un collar de prismas; el vino negro que la sangre enciende y pone el corazón con alegría, y hace escribir á los poetas locos sonetos áureos y flamantes silvas. El Invierno es beodo. Cuando soplan sus brisas, brotan las viejas cubas la sangre de las viñas. Sí, yo pintara su cabeza cana con corona de pámpanos guarnida. El Invierno es galeoto, porque en las noches frías Paolo besa á Francesca en la boca encendida, mientras su sangre como fuego corre y el corazón ardiendo le palpita. Oh, crudo Invierno, salve! puesto que traes con las nieves frías el amor embriagante y el vino del placer en tu mochila!

RUBÉN DARÍO.

POR EL CABLE.

Dublin, febrero 19.—Henry Campbell, miembro de la Cámara de los Comunes y Secretario privado de Parnell, acusado en el "Belfast News Letter," de que proveía de cuchillos para el asesinato de Lord Cavendish y del Sub-Secretario Burke, ha sido declarado con derecho de £ 200 de indemnización por el libelo contra dicho periódico. O'Brien ha escrito una al "Freeman's Journal," aceptando el informe de la Comisión Parnell, como lo peor que tres honorables *tories*, ligados en virtud de la obligación que les impone su carácter judicial, hayan podido decir contra los nacionalistas: niega haberse unido á la Liga para asegurar la separación de Irlanda de Inglaterra: dice que estaba convencido algunos años antes de que se formara la Liga, de que la separación es imposible que se unió á la Liga, porque la acción de Parnell en el Parlamento, les había inducido á Dillón y á él mismo, á creer que los propósitos de Irlanda, podrían ser obtenidos por las vías parlamentarias.

Londres, 19.—El consejo de la federación liberal ha dado una resolución congratulando á Parnell y á sus colegas, por el resultado de la investigación, deplorando que todos los autores y demás personas responsables de las falsificaciones, no hayan sido llamados á cuenta por la Comisión, y pidiendo que el Gobierno ofrezca reparación á Parnell. Biggar, el muy conocido partidario del Home-Rule, miembro de la Cámara de los Comunes, murió hoy en Clapham, de enfermedad del corazón; estuvo anoche en la Cámara de los Comunes y desempeñaba el encargo de recoger los votos en los casos de división.

EXTERIOR.

ÚLTIMAS NOTICIAS POR VAPOR.

DON PEDRO II EN LISBOA.

ENTREVISTA CON UN REDACTOR DE "LA NACIÓN."

EL EX-EMPERADOR NO ABDICA.

"SOY HOMBRE DE HECHOS, NO DE PALABRAS."

ESPERANZAS DE RESTAURACIÓN DE LA FAMILIA IMPERIAL.

LA FORTUNA PARTICULAR DE DON PEDRO.

(De La Nación de Buenos Aires.)

(Conclusión.)

R.—No; S. M. no tiene nada que esperar en este sentido. El mundo civilizado se la tributa. S. M. ha dejado su trono, pero ahora está más alto que él en el concepto y en el respeto de la humanidad.

Don Pedro calló.
—En prueba de ello, continué, encontraré simpatías por todas partes, como las que aquí recibo.

Don Pedro seguía callado, y yo me desesperaba. Resolví entonces entrar al fondo de la cuestión, de cualquier modo, y tomé el siguiente temperamento:

—El Río de la Plata, le dije, tiene que deplorar el descenso del poder de S. M. porque era el fiel de la balanza de la paz en esta parte del continente.

E.—No, porque está Bocayuva de ministro de negocios extranjeros a quien ustedes conocen muy bien, y él es la mejor garantía de la paz internacional.

R.—¿Lo cree así S. M.?
E.—Sí.

R.—Pero si no hay unidad de pensamiento y de propósitos en los republicanos, la guerra puede ser un medio de unificación.

E.—Tienen mucho que hacer adentro, para ocuparse de cosas de afuera. La República se ha de consolidar. Han hecho conmigo una injusticia; pero está hecha y hecha quedará.

R.—Se me ha dicho que los republicanos no tienen elementos de gobierno; que como en todo partido nuevo nada hay formado, y que por consecuencia no podrán gobernar sino con dificultad una Nación tan basta como el Brasil.

E.—Hay mucho de verdad en esa observación. Ahora mismo, el Gobierno provisorio ha tenido que mandar a algunos militares de Río Janeiro a las provincias del Norte, a fin de organizar la administración. No tenían ciudadanos a quienes encomendar esa tarea.

R.—Entonces ¿cómo pueden consolidar el sistema republicano?
E.—Porque los brasileros son patriotas y creo que se preocuparán todos del bien de la patria. Si yo soy inconveniente para realizarlo, quedo resignado y gusto en el destierro. En todas partes, en cualquiera situación de la vida y de cualquier modo, un buen brasileros debe y puede servir a su patria. Yo la serviré en Europa, mientras viva, en el destierro, lo mismo que si estuviera en el trono. Este ha sido siempre mi modo de pensar, y esta es mi resolución irrevocable.

R.—Solo un patriota puede hablar así, y ofrecer este ejemplo de austera abnegación. Pero si el pueblo brasileros, cansado de ensayos y de luchas, reacciona y espontáneamente lo aclama y lo llama de nuevo al trono ¿regresaría S. M.?

E.—No sé; pero puedo asegurarle que ahora como siempre, estoy dispuesto, a someterme a la voluntad del pueblo brasileros. Entre tanto, no seré yo quien ni directa, ni indirectamente fomente la lucha y las divisiones intestinas.

R.—De manera que S. M. abandona completamente el escenario de su país. ¿Qué será del Conde d'Eu, de la Princesa heredera del trono y demás miembros de la familia imperial?
E.—¿Lo qué será de mí...? Por lo demás, yo no sé lo que ellos determinan, ni lo que se proponen hacer.

R.—De modo que no cree llegado el caso de abdicación?
E.—No tengo por qué hacerla. Los hechos están consumados, y solo los hechos tienen fuerza por ahora.

R.—Entiendo que S. M. va a dar un manifiesto. Se espera ansiosamente su palabra.
E.—No lo haré, al menos por ahora. Yo hoy hombre de hechos, y no de palabras.

R.—¿Cree S. M. que el Brasil mantendrá su unidad bajo el nuevo régimen?
E.—Lo creo. No tengo dudas al respecto. Para nosotros, la nación, la patria, está sobre todo y ante todo.

R.—Podría quizá hacerse inmovible el nuevo orden de cosas, si hubiese unidad absoluta de pensamiento y de acción en los hombres dirigentes de la revolución.
E.—No puedo decir nada al respecto.

R.—Conceptúo al pueblo brasileros preparado para la República.
E.—Yo creo lo mismo.

R.—¿Piensa S. M. que habrá división

y que podrá a su favor operarse una reacción para la restauración de la dinastía?

E.—Eso es el futuro, y de eso tanto sé yo como usted...

Comprendí desde luego que don Pedro no quería hablar más de estas cosas y preparando mi honoraria retirada, le pregunté dónde podría presentarle de nuevo mis respetos antes de volver a mi patria.

—Probablemente en Cannes; y agregó: mándeme algo importante que aparezca en su país. No olvide todo lo que se publicó del general Mitter. Ha conocido a Sarmiento, Pannero, Torret, Domínguez, Tejedor. Sarmiento era un talento, pero se extraviaba a veces. Sin embargo, me gustaba mucho.

R.—Debo declarar que S. M. es muy estimado en el Río de la Plata. En gran parte debemos al Brasil y sobre todo a S. M. la caída de Rosas, y ese servicio no lo olvidamos jamás. Tampoco olvidaremos el valioso concurso del Brasil y de S. M. en favor de la civilización americana, concurriendo a derribar la tiranía de López del Paraguay.

E.—La caída de Rosas, si bien ha sido un interés recíproco, es ciertamente en gran parte obra del Brasil, y yo me empecé en ello.

En este estado las cosas, y viendo que ya no era posible obtener más declaraciones, pensé para mi consuelo que era yo el periodista con quien don Pedro se había playado más, y le pedí órdenes para París, despidiéndome en seguida.

Considerando concluida mi misión ante el ex-Emperador, me presenté por mí mismo al Conde d'Eu, diciéndole lo siguiente: "Señor Conde, soy Redactor de La Unión de Buenos Aires, soy argentino, conocí a V. A. en Corrientes, cuando a su regreso de la guerra del Paraguay, el distinguido doctor Juan E. Torrent estuvo a recibirlo. El doctor Tourret, a quien mucho debo, habla siempre de V. A. con mucha estimación."

El Conde se deshizo en cumplimiento, y se me ofreció. Es tan vivaz, que inmediatamente me habló de la guerra, y me preguntó por Luis María Campos. Le contesté que un hermano de él estaría en Niza ahora.

Sin más preámbulos, le dije: "¿Cómo se explica esta revolución a un Emperador tan querido: como se explica esta falta de resistencia?"

—¿Ha habido defecciones ó estupor general?
El Conde repuso:

—Oh! ese de Río de Janeiro no ha sido una revolución sino un motín militar, un pronunciamiento del ejército. La falta de resistencia es efecto de estupor del primer momento. No hay defecciones; hay reserva de opiniones. Pasado un tiempo, el pueblo verá que el nuevo régimen no le conviene y reaccionará espontáneamente. Eso ha de suceder, al menos lo creo, y entonces no sé lo que resolverá el Emperador.

Don Pedro ya había insinuado que obedecería a los sucesos; es decir, que si lo llamaban de nuevo iría. Esto no lo dijo, pero se descubría en el fondo de su espíritu. Es difícil también resignarse, por más filosofía que se tenga.

Me despedí cortésmente del conde. Estaba inquieto conmigo, deseaba hablar con los brasileros. Habría dicho por su actitud y su vivacidad que allí mismo, al ver tantos consagrados al ex-Emperador, quería formar el comité de la reacción.

Hablé después con el Vizconde de Motia Maía, médico del Emperador y de influencia decisiva sobre él. Es un hombre distinguido.

—Yo le diría muchas cosas, me dijo; pero hoy no es el momento. Véame en Cannes.

El doctor Rebouca habiaba con un colega de la prensa francesa en mi presencia, y lamentándose del suceso, agregaba a los títulos del ex-Emperador los siguientes: que gobernó solo desde la edad de 16 años, por haberlo así resuelto las Cámaras, por unanimidad de votos; que concluyó con la guerra de la regencia en Minas Gerales, en San Pablo y en Pernambuco, asegurando definitivamente la paz interna y la paz externa del imperio.

Interrogado por mí este señor sobre la fortuna de don Pedro, me dijo que no tenía gran cosa; que el palacio de Petrópolis le pertenecía en propiedad, como otros terrenos próximos, y que hoy tienen bastante valor. Tiene también una *facenda*; pero no depósitos en los bancos, como se ha dicho.

Mi misión queda terminada, y de nuevo a París.

SAM HOUSTON, EL HÉROE DE TEXAS.

Escribe El Universal:

"Este es el título de un melodrama ecuestre en cinco actos y ocho escenas, que se está representando en el teatro de la tercera avenida de Nueva-York, y cuyo autor es James H. Wallich, quien toma parte en la representación, haciendo de protagonista, es decir, caracterizando al general Houston.

En esta pieza figuran varios individuos del ejército americano, soldados, señoras, señoritas, y por fin el

general Santa-Anna, que entrega su su espada al general Sam. Houston.

Salen al escenario 3 caballos que provocan el aplauso del público.

MOVIMIENTO POSTAL.

Según datos que publica un periódico de Nuevo Laredo, Texas, el movimiento habido en la oficina de correos de aquel lugar, puede reasumir en la siguiente forma:

Impresos recibidos del extranjero para diversas partes del país..... 1,500,000. Certificados recibidos del Interior para el Extranjero 500. Certificados recibidos del Exterior con destino a este país 25,900. Cartas recibidas del Extranjero para México, 40,000 y certificados despachados de este país para el Extranjero 18,000.

OTRO CABLE.

Se ha organizado una compañía belga-americana para tender un cable submarino entre San Francisco y Samoa.

MÉXICO.

2,000 toneladas de rieles han llegado a Tonalá para el ferrocarril de Chiapas. Dicen por ahí que ya han empezado a sembrar en Inglaterra el acero del cual han de hacer los rieles para el ferrocarril de Mazatlán.

Que pronto cosechen!
7,309,809 pesos produjo la Aduana de Veracruz, en el semestre de Julio a diciembre del año próximo pasado.

El Gobierno de Chihuahua ha ordenado al Jefe Político de Mina, que restituya a los indios Tarahumares los terrenos de que fueron despojados.

En Bruselas se ha formado una Compañía anónima que tiene por objeto explotar unas minas de plata y de cobre, cerca de Ario, población de Michoacán.

Esta es la primera sociedad que se organiza con capital belga destinado a México!

FOLLETIN.

HAN DE ISLANDIA

EL HOMBRE FIERA

POR

VICTOR HUGO.

TRUCCION DE

MARIANO BLANCH.

BOSQUEJO HISTÓRICO DEL SIGLO XVII.

(Continuación.)

CAPÍTULO XXV.

peración, cayó de espaldas retorciéndose los brazos y repitiendo con voz lastimera: —Mi hijo! mi hijo!!

Lanzó el bandido estrepitosa carcajada, y horrible cosa fué oír aquella risa mezclándose con los gemidos de un padre delante de el cadáver de su hijo.

—Por mi abuelo Ingolfo, ya puedes gritar, conde de Ahlefeld; no hay miedo de que los despiertes!
Anublóse de repente su atroz fisonomía, y continuó con honda voz:

—¡Llora, llora a tu hijo; yo vengo al inf!

Interrumpió un ruido de pasos acelerados que sonaban en la galería, y al volver su cabeza sorprendido, vió precipitarse en la sala cuatro hombres de alta estatura con los sables desenvainados, a los cuales seguía otro más pequeño y paizudo llevando un hachón en una mano y una espada en la otra, y envuelto en una caparza semejante a la del gran cañiller.

—¡Señor! exclamó este hombre, vuestros clamores han llegado a nuestros oídos y venimos volando a socorrosos.

El lector habrá ya reconocido en los recién llegados a Musedemon y los cuatro satélites armados que habían escoltado al conde.

Cuando los rayos de la antorcha alumbraron la sala con su vivo resplandor, detuvieronse horrorizados todos cinco, porque en efecto, horrendo era el espectáculo que se presentó a su vista. Por un lado los restos sangrientos del lobo; por otro el cadáver desfigurado del joven oficial; luego aquel padre con sus ojos desecados, con sus chillidos lamentables, y a su lado el formidable bandido, vuelto su rostro espantoso hacia sus acometedores con la expresión de un estupor intrépido.

Tan luego como el conde vió aquel in-

perado refuerzo, apoderóse de su ánimo la idea de la venganza y su desesperación se trocó en rabia.

—¡Muerte a este bandido! exclamó desmenuando la espada. ¡Ha asesinado a mi hijo!... ¡Muera, muera el asesino!

—¡Ha asesinado al señor Federico! dijo Musedemon, sin que la luz del hachón que llevaba en la mano hiciera ver la menor alteración en su semblante.

—¡Que muera! ¡que muera! repitió el conde furioso. Y todos se precipitaron sobre el monstruo.

Sobrecogido éste por tan brusco ataque, retrocedió hacia la abertura ogival lanzando un feroz rugido en muestra más bien de cólera que de temor.

Seis espadas se dirigían contra él, y su vista estaba más inflamada y su rostro más amenazador que el de los agresores. Empuñó su hacha de piedra, y precisado por el número de los contrarios a reducirse a la defensiva, hacía revolear en su mano con tal celeridad, que el círculo de rotación le protegía como un escudo.

Mil y mil chispas brotaban de las puntas de las espadas, produciendo un ruido sonoro al chocar con el filo del hacha; pero ninguna de ellas alcanzaba el cuerpo del enano. Con todo, cansado éste de su anterior lucha con el lobo, iba perdiendo terreno insensiblemente y no tardó en verse en el dintel de la puerta abierta sobre el abismo.

—¡Ánimo, amigos! exclamó el conde, echemos al monstruo en el precipicio.

—Antes que caiga yo, caerán en él las estrellas, repuso el bandido.

Entretanto redoblóse el denuevo y el ardor de los agresores, viendo al enano precisado a bajar una grada de las tres que estaban suspendidas sobre el abismo.

—¡Bravo, apretémosle! repuso el gran cañiller, ¡caerá sin remedio; todavía otro esfuerzo!... ¡Miserable! este habrá sido tu último crimen. ¡Ánimo, compañeros!

Mientras con la diestra continuaba las terribles evoluciones de su hacha, tomó el bandido, sin responder, una trompa de cuerno que llevaba atada al cinturón y llevándola a la boca produjo un sonido ronco y prolongado al que respondió incontinentemente desde el fondo del abismo un sordo rugido.

Algunos momentos después, cuando el conde y sus satélites cerrando de más cerca al hombrecillo, se recojaban por haberle hecho descender el segundo escalón, apareció en la extremidad de la desmoronada escalera la enorme cabeza de un oso blanco. Retrocedieron los acometedores, sobrecogidos de un asombro mezclado de terror. Entretanto el oso acabó de subir pesadamente los escalones, presentando al conde y a los suyos su sangrienta boca y sus dientes afilados.

—¡Gracias, valeroso Friend! exclamó el monstruo. Y aprovechándose de la sorpresa de sus contrarios, saltó sobre la espalda del oso que empezó a bajar de nuevo hacia atrás presentando siempre su amenazadora cabeza a los enemigos de su amo.

Recobrados, empero, del primer asombro, pudieron ver al oso llevándose auestas al bandido, que fuera ya de su alcance se deslizaba hacia el abismo del modo que había subido sin duda, agarrándose a los añosos troncos de los árboles y a las puntas salientes de los peñascos. Intentaron hacer rodar sobre ellos algunas piedras, pero antes que hubiesen podido levantar del suelo la más pequeña de aquellas antiguas moles de granito que en él reposaban desde tantos siglos, ya el bandido y su extraña cabalgadura habían desaparecido en el interior de una caberna.

CAPÍTULO XXVI.

Vamos, hasta de risa. A decir verdad esto que me parecía tan gracioso, tiene también su lado serio, es muy serio, como todas las cosas de este mundo... Creíame, la palabra casualidad es una blasfemia nada hay debajo de los cielos que suceda por casualidad; me veis en esto el objeto marcado por la Providencia!

LESSING. Emilia Galotti.

Si, revélase muchas veces una razón profunda en lo que los hombres llaman casualidad, como si hubiese en los sucesos una mano milagrosa que les señala, por decirlo así, su rumbo y su fin. Gritase contra los caprichos de la fortuna, contra los azares de la suerte; pero entretanto salen de improvisado de este caos horribles relámpagos, fulgores maravillosos; y la sabiduría humana se prosterna ante las superiores lecciones del destino.

Si cuando, por ejemplo, Federico de Ahlefeld se pabonea en un suntuoso salón a los ojos de las damas de Copenhague, con la magnificencia de sus vestidos, la importancia de su rango y la presunción de sus amables gracias; si entonces, digo, algún mortal leyendo en el libro del porvenir, se le hubiese presentado para amargar sus veleidosos pensamientos con graves revelaciones; si le hubiese dicho que vendría un día en que aquel espléndido uniforme de que hacía tanta gala, causaría su pérdida; que un monstruo de faz humana bebería su sangre, como él, voluptuoso pisaverde, bebía los vinos de Francia y de Bohemia; que aquellos bucles, nunca bastante bañados en esencias y perfumes, serían arrastrados por el fango de una caverna guardada de fieras; que aquel brazo

Nueva York, 19.—Un meeting sobre la cuestión de la plata, tuvo lugar anoche en Cooper Unión, bajo los auspicios del comité nombrado por la Convención nacional de la plata, celebrada en San Luis, el otoño pasado con el objeto de agitar la cuestión sobre acuñación ó dar a la plata, valor a la par con el oro. El General Edward Curtis, de San Francisco, dirigió el meeting juntamente con el General Warner, de Ohio, y el ex-representante Fitch, de Nevada. El ex-Director de Correos General James, fué elegido Presidente. Carlos Horrah, el conocido contratista de ferrocarril del Brasil, murió en Filadelfia.

Berlín, 20.—La guarnición de policía fué reformada anoche en todas las calles principales, por temor de desorden con motivo de las elecciones.

Londres, 20.—El correspondiente del "Telegraph," en Berlín, dice que el Emperador ha estudiado la cuestión de los obreros durante los últimos diez y ocho meses; tan luego que se hubo convencido de que la paz europea estaba asegurada, empezó por consultar a los hombres expertos de todas las clases sociales para reunir datos. No es probable que Rusia ó América sean invitadas a la Conferencia.

París, 20.—Ha ocurrido una explosión en una mina de carbón cerca de Decize, en el departamento de Nièvre; no se sabe cuantas vidas se hayan perdido, pero se han recogido 34 cadáveres.

Londres, 20.—Hubo una colisión ayer entre el vapor "Highgate" y el buque "Sovereign," durante una niebla, a la altura de la isla Landy, hundíéndose el primero; 13 personas a bordo han desembarcado en en Mildford Haven, y no se sabe el paradero del bote que contenía otras seis.

Chicago, 20.—J. B. Kelly, el solicitador de votos que estuvo preso por atribuírsele complicidad en la tragedia de Cronin, ha sido anoche arrestado en Chicago y traído inmediatamente al cuartel de policía y encarado con algunos testigos; pero no habiendo sido reconocido, fué vuelto a la prisión para seguir hoy las pesquisas.

París, 20.—"Le Matin," dice que Rouvier, Ministro de Hacienda, pedirá a la Cámara de Diputados que vote la suma de 700,000,000 de francos con el fin de cubrir el presupuesto. Cuarenta y tres cuerpos han sido sacados de la mina de Decize, en que tuvo lugar la explosión el miércoles por la noche; ocho mineros gravemente dañados, han sido extraídos. En una reunión del Gabinete se discutió hoy el camino que debe seguir la causa del Duque de Orleans, pero no se llegó a una resolución. Rouvier prometió a sus colegas que presentaría el presupuesto a la Cámara de Diputados, el sábado.

Berlín, 20.—En la tarde las elecciones generales para miembros del Reichstag, han tenido lugar hoy: la votación inmensa, los empujados de las oficinas de elección; abrumados; y en muchas oficinas no alcanzaban a recibir los votos de las multitudes de electores que durante la hora de comida, se apresuraban a depositarlos. La mayor parte de las fábricas han estado cerradas durante el día. Gran sensación hubo esta tarde por haberse recibido repentina orden del Emperador, de marchar a Kreuzberg todas las tropas que forman la guarnición, cuya orden fué cumplida inmediatamente; el pánico se había apoderado de la gente hasta que se hubo anunciado que simplemente era una maniobra; fué sorpresa militar dispuesta por el Emperador, para poner a prueba la eficiencia de la guarnición en caso de repeler un ataque repentino.

Berlín, 21.—El Príncipe Bismarck se dirigió ayer en carruaje cerrado al edificio del Parlamento prusiano, en donde se apeó, y pasando a la oficina de votación, en un restaurante depositó su voto por Herr Zeidler, candidato conservador para el Reichstag. A la media noche, el resultado aparente es que el gobierno ha perdido 15 asientos; los socialistas, en todas partes de Alemania, han obtenido doble número de votos. Herr Singer ha derrotado a Eugenio Richter, uno de los más distinguidos políticos de Alemania y jefe del partido liberal.

Sofía, 21.—Mr. Ewiche, agente aquí del comité slavista de beneficencia, ha sido arrestado; se dice que entre los papeles que le han sido tomados hay algunos que comprometen al General Ignatief, Presidente del comité, y a los miembros de la Embajada rusa en Constantinopla, lo mismo que a varios Cónsules rusos.

Berlín, 21.—Se ha expedido una orden prohibiendo la circulación del "Volksanwal," periódico que se publica en Cincinnati, Ohio.

Candia, 21.—Tres miembros del Consejo cretense han sido sentenciados a siete años de prisión, por haber abandonado sus puestos de miedo a las amenazas hechas por el comité cretense en Atenas.

Londres, 21.—La elección para llenar la vacante en la Cámara de los Comunes por el condado de Glamorgan, a causa de la muerte de Mr. Talbot, ha dado por resultado la vuelta de Mr. Evans, liberal, sin oposición alguna.

Washington, 21.—Por orden especial ayer, la Cámara ha señalado sesión separada para abrir el debate sobre el informe del Comité de exposición universal. El Comité ha presentado dos proyectos, uno adoptado para Nueva-York, Chicago y St. Luis, y otro para Washington.

ofrecido con tanto donaire á las beldades de Charlottenburgo, sería arrojado á un oso como una pierna de cabrito medio roida ¿cómo respondería Federico á tan lúgubres profecías? con una carejada y una pirueta: y lo más desolador aún, es que todos los pareceres humanos hubieran aprobado al insensato.

Examinemos ese destino desde más arriba.

¿No es por cierto un incomprensible misterio el ver que cae sobre las cabezas del conde y de su esposa su propio crimen, como cruento castigo? Acaban de urdir la trama más torpe y más infame contra la hija de un infeliz preso; esta cuitada halla por casualidad un protector que cree necesario alejar al hijo de Ahlefeld, encargado por ellos mismos de poner en ejecución su abominable designio. Este hijo, su única esperanza, es enviado lejos del teatro de la seducción, y apenas llegado al nuevo destino otra casualidad le hace encontrar la muerte. Así es que queriendo manciillar á una joven inocente y odiada, han precipitado en el sepulcro á su culpable y querido hijo. Aquellos miserables se han hecho desgraciados por su propia culpa.

CAPITULO XXVII.

Hola! ahí está nuestra linda condesa... Señora mía, perdónal si hoy no puedo aprovechar el honor de vuestra visita. Estoy ocupadísimo otro día, querida condesa otro día... hoy me es imposible detenerme por más tiempo.

EL PRINCEPE A ORCINA.

A la madrugada del día siguiente al de su visita á Munkholm, ordenaba el gobernador de Drontheim que pusiesen los caballos á su silla de posta contando salir antes que se levantara la condesa de Ahlefeld; pero ya dijimos en otro lugar que el sueño de esta señora era ligerísimo.

Acababa el general de poner su firma á los últimos despachos dirigidos al obispo, en cuyas manos quedaba provisionalmente el gobierno de la ciudad y su provincia, y ya se levantaba para salir cuidadosamente envuelto en un soberbio capote aforrado de pieles, cuando entró el ujier anunciando en alta voz á la noble cancellera.

No puede ponderarse cuanto desconcertó este inesperado contratiempo al anciano militar, más acostumbrado á reírse entre la metralla de cien cañones que delante los artificios de una mujer. Forjó, sin embargo, como mejor supo, un cumplimiento de cortésana despedida, sin dejar traslucir en su rostro la más mínima muestra del mal humor que le poseía, hasta

(Continuará.)

ANUNCIOS.

Nº 70

AL PUBLICO.

*Mi cuñado Clemente Valle intenta vender una porción de terreno, situado en el barrio del Calvario de esta ciudad, después de habérmelo vendido á mí por la cantidad de doscientos cincuenta pesos; y hago saber á cualquiera que compre, que se expondrá á las consecuencias de la venta de cosa ajena, y el señor Valle tendrá que ser juzgado criminalmente por doble estafa.

San Salvador, 26 de febrero de 1890.
8-1 v. DIONISIA RAMOS.

Nº 64

Eureka!!

HABIENDO obtenido la licencia respectiva, tengo el gusto de ofrecer á los temporadistas del Lago de Ilopango, en mi consabido

"Restaurante"
establecido en Asino:

Licores fuertes

DE TODAS CLASES;

además de los excelentes vinos y cerveza anunciados anteriormente.

También se puede proveer de carretas y bestias de silla á las familias que las soliciten avisando con dos días de anticipación, y para colmo de distracción y recreo, hay varias clases de juegos arreglados para caballeros ó para señoritas.

5-2 seg.

J. Lardé.

¡VAPORES EN ILOPANGO!

A la última moda

PODEIS VESTIROS SI PASAIS A LA

Sastrería Independencia

donde siempre encontrareis lo siguiente:

Ternos de Levita, de paño y casimir negros y de colores. Id. de Saco, de casimir, paño y géneros de algodón y lino.

Id. de cotones de jerga, para camino. Chalecos de piqué de seda y lino, blancos y de colores. Tengo vestidos propios para no sofocarse, pantalones y cotones de Dril de Cañamo. Pantalones y cotones de Algodón.

Lo mismo que casimires de todas clases y colores, para ternos de levitas y sacos.

Jergas inglesas de la mejor calidad. Cortes de piqué de color para chalecos. Materiales de sastrería de toda clase. Ultimamente he aumentado mi taller con géneros nuevos, como cortes de casimir para pantalones, cortes de piqué para chalecos de última moda en color y gustos. Géneros para ternos.

Además VENDO corbatas, camisas de toda clase y nacionalidad; camisetas, calzoncillos, calcetines y todo lo que una persona elegante pueda necesitar. Guardapolvo para camino.

Se atiende con esmero toda clase de trabajo con dos días de anticipación.

Todo á precio sin competencia.

Os invito á que paséis y quedaréis satisfechos de la amabilidad de su propietario, que siempre está dispuesto á complacer los gustos más exigentes.

Portal Norte de la Plaza de Armas.—H. C. Herrera.

¡LA LINTERNA MAGICA!

CAFÉ DEL PARQUE.

ACABAMOS DE RECIBIR

Gran surtido de Licores, Vinos y Conservas en general.

El domingo 26 del corriente quedará abierta en este establecimiento una gran sorbetería y pastelería. Los días festivos habrá sorbetes desde las dos de la tarde hasta las once de la noche, y los días no festivos desde las seis de la tarde hasta las once de la noche. Contamos con un magnífico salón para señoras.

San Salvador, enero 25 de 1890.

27 Pedro Bengoa y C^{as}

Nº 62.

Octavio González,

COMERCIANTE, IMPORTADOR Y EXPORTADOR DE TODA CLASE DE MERCADERÍAS.

Olocuilta y Talpa.

República del Salvador, C. A.

Vende por mayor y menor géneros, como mantas, madapolanes, zarazas, &, &. Abarrotes, mercería y medicinas procedentes directamente del extranjero.

Compra y vende frutos del país.

90-6 seg.

MANCEL'S

"Rejuvenerador"

CÉLEBRE REMEDIO AMERICANO.

Para la curación rápida de la Impotencia, Derrames Seminales y toda clase de desarreglos producidos por excesos sexuales.

Curará aun cuando hayan fallado todos los demás remedios.

Y es el único medicamento que cura todos los casos de debilidad del sistema nervioso, impotencia parcial ó total, postración nerviosa, tisis, espermatorrea ó derrames seminales, y toda clase de debilidad en el organismo, como falta de virilidad y enfermedades en los órganos genitales.

Esta medicina se hallará de venta en todas partes del mundo por los primeros comerciantes de drogas y boticarios; si no las tienen de venta pidan á su boticario que las mande á buscar.

Diríjanse las cartas de consultación á la dirección que sigue y solamente el médico consultante las verá y las guardará estrictamente privadas.

Depósito principal de Mancel Rejuvenerador.

16

13. East 30th Street. Nueva York.

Nº 43

MAPA del SALVADOR

— POR —

GUILLERMO J. DAWSON.

Se encuentra de venta á \$6 el ejemplar en las librerías de los

Sres. RIVERA, POZO y GOUBAUD.

San Salvador, febrero de 1890.

30-10 alt.

Nº 58.

OIDO á LA CAJA.

La Confitería del Buen Gusto,

pone en conocimiento del público que acaba de recibir un bonito y variado surtido de Confitos de Licor, Almendras francesas, Cajitas de una libra con dulces surtidos, Confitos y Almendras entre finos, Latas de frutas españolas, Chocolate Menier, Galletas simples, Galletas de soda, Cartuchos para dulces de diferentes clases y formas, Hojas y flores de dulce propias para cocineros y pasteleros ambulantes, Latas de conservas, de varias clases, Garbanzos de superior calidad, Jamones, Quesos de bola, Aceitunas, Vinos tintos y generosos, y al mismo tiempo participo que se ha puesto en el Escaparate ó aparador un bonito templete de olasa (azúcar) el cual será rifado próximamente el 15 de marzo y el costo de cada billete solo será dos reales.

También participo que he mejorado el establecimiento y cuenta con operarios capaces de desempeñar cualquier clase de trabajo que se le encomiende en su ramo; pues avisando con cuatro horas de anticipación puede fabricarse toda clase de postres.

San Salvador, Calle del Ferro-Carril.

S. Bengoa y Hermano.

8-7 seg.

Nº 63.

Farmacia

DE A. LIÉVANO.

A ESTE ESTABLECIMIENTO acaba de llegar

Agua florida de Murray y Lanman, agua de kananga, agua divina, aceite de bacalao, emulsión de Scott, aceite de comer en latas de uno y dos galones, aceite de castor en latas de 25 lb, aceite de almendras, tapioca á 2 reales libra, antipirina, unguento y bálsamo de fray Gregorio, termómetros clínicos, conos de Menthol, mamaderas, cajas de amputación, basínicas para enfermos, jabones medicinales de ácido carbólico, alquitran, azufre, coal-tar, glicerina y de Reuter, rough on rats, y un surtido de gerin-

gas de hule y vaginales de vidrio y caucho y muchos otros artículos de medicinas á precios sin competencia. Hay además un variado surtido de perfumes figurando en primera línea el famoso HYSCEMIA. Ocurrid, pues, y quedaréis satisfechos de la bondad y baratura de los artículos susodichos. 4-2 alt.

Nº 45.

AVISO.

En el portal de Aguilar, Al mejor gusto y deseo, La Barbería "El Recreo" Se presta para afeitar. Allí podréis encontrar, Hablamos sin tón ni són, Navajas de Napoleón, Que quedaron en Marengo, Y que ahora, lector, las tengo á vuestra disposición.

Tengo perfumes de gusto Y licores generosos, Muy exquisitos, y sabrosos, Que avivan al hombre adusto. Cobro poco, y es muy justo Que vengas, lector, á aquí: Ven á afeitarte, sí, sí, Siquiera por hermosearte, Que aquí sabrán agradarte Como lo hiciera una huri.

Pedro Federico Sitra. Propietario.

15-9 alt.

EN ESTA OFICINA se necesita un muchacho que sepa vender el diario "La Unión." Se le paga bien si lo hace bien.

Nº 59

Ganga.

A los Farmacéuticos que gusten aprovechar la ocasión, les ofrezco mi Farmacia situada en esta ciudad, bajo muy buenas condiciones.

Santa Tecla, febrero 17 de 1890.
Manuel Sol.

10-4 alt.

Nº 55

FRANCISCO GUEVARA CRUZ, ABOGADO.

Habiéndose avecindado en esta ciudad ofrece sus servicios profesionales.

Calle del ferro-carril, casa Nº 17.

San Salvador, febrero 14 de 1890.
12-6 alt.

Nº 50

3 MILLONES

DE GALONES DE AGUA

entrarán diariamente

EN SANTA TECLA.

"La Iberia",

Fábrica de harina flor del mejor trigo de California y del país.

También hay de venta ACEMITA á \$6 quintal en saquitos desde media arroba en adelante.

Precio y calidad.

sin competencia.

Ocurrid y COMERÉIS pan puro y sabroso.

La Agencia en Santa Ana está á cargo del señor don Tadeo Marza. Santa Tecla—República del Salvador. Centro-América.

30-8 alt.

Nº 54

Los que SUSCRIBEN han recibido lo siguiente:

- Ostiones,
- Salmón,
- Arenques,
- Camarones,
- Mortadela,
- Sardinias en Chile,
- " " tomate y aceite,
- Champión,
- Uvas en su jugo,
- Peras en su jugo,
- Galletas,
- Aceitunas,
- Alcaparras, & &.

C. ABAUNZA Y H^{ijos}

6-6 alt.

Nº 77.

Sacos para café

BUENOS Y BARATOS,

en casa del doctor Gallardo, en Santa Tecla.
40-28alt.

Nº 40

Guadalupe Ramírez

ABOGADO.

Ofrece nuevamente al público sus servicios profesionales.

San Salvador, febrero 4 de 1890.
Casa, nº 18 calle de "Marte".
12-10 alt.

San Salvador, febrero 26.

IMPRENTA NACIONAL.